

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ VI ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

Проектобюджет за Европол за 2009 г. ⁽¹⁾

(2008/554/ПВР)

Европол

Дял Глава Статия	Наименование	Резултати от изпълнението на бюджета за 2007 г. (евро)	Бюджет за 2008 г. (евро)	Бюджет за 2009 г. (евро)	Бележки
1	ПРИХОДИ				
10	Вноски				
100	Вноски от държавите-членки	51 936 872	51 374 870	55 685 934	От сумата за 2009 г. 7 700 000 EUR първоначално няма да бъдат събрани. Независимо от разпоредбите на член 38, параграф 1 от Финансовия регламент тази сума ще бъде събирана само в случай на единодушно решение на управителния съвет.
101	Салдо от фискалната година t-2	9 472 669	9 193 630	6 672 066	
	<i>Общо глава 10</i>	61 409 541	60 568 500	62 358 000	
11	Други приходи				
110	Лихва	1 542 845	1 150 000	650 000	
111	Постъпления от данъчно облагане на служители на Европол	1 974 351	2 102 500	2 345 000	
112	Разни	50 340	100 000	55 000	
	<i>Общо глава 11</i>	3 567 536	3 352 500	3 050 000	
12	Финансиране от трети страни				
121	Финансиране по проекти от Европейската комисия и други заинтересовани страни	—	p.m.	p.m.	

⁽¹⁾ Приет от Съвета на 5 юни 2008 г.

Дял Глава Статия	Наименование	Резултати от изпълнението на бюджета за 2007 г. (евро)	Бюджет за 2008 г. (евро)	Бюджет за 2009 г. (евро)	Бележки
122	Друго финансиране от трети страни	—	p.m.	p.m.	Независимо от разпоредбите на член 35 от Конвенцията за Европол и на член 16 от Финансовия регламент, управителният съвет може, като действа с единодушие и на основание предложение от директора, да коригира сумата на бюджетните кредити, при условие че общите приходи покриват сумата на общите разходи (вж. статия 322). В тази статия могат да се включват и вноски от участници. Вноската на Европол за всеки проект ще се финансира по други статии.
	Общо глава 12	—	p.m.	p.m.	
	ОБЩО ДЯЛ 1	64 977 077	63 921 000	65 408 000	
2	ПЕРСОНАЛ				Вж. приложение А. Към настоящата глава се включват и срочно наети служители, назначени от външни бюра, в случай че този персонал заема свободни длъжности, както и стажанти. От тази сума 650 000 EUR първоначално няма да се събират. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 30 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 5 025 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
20	Разходи, свързани със заплати				
200	Служители на Европол	35 833 740	42 106 000	41 185 000	
201	Местни служители	541 421	655 000	1 345 000	
202	Корекции на заплати	—	380 000	395 000	
	Общо глава 20	36 375 161	43 141 000	42 925 000	
21	Други разходи, свързани с персонала				
210	Набиране на служители	423 037	490 000	520 000	
211	Обучение на служители на Европол	551 851	460 000	720 000	
	Общо глава 21	974 888	950 000	1 240 000	
	ОБЩО ДЯЛ 2	37 350 049	44 091 000	44 165 000	
3	ДРУГИ РАЗХОДИ				От тази сума 10 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 11 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 86 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 40 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
30	Разходи, свързани с дейността				
300	Срещи	650 702	710 000	762 500	
301	Преводи	911 112	500 000	669 000	
302	Отпечатване	177 695	160 000	212 000	
303	Пътувания	1 124 024	1 085 000	1 470 000	
304	Проучвания, консултации (различни от ИКТ)	118 089	550 000	429 000	
305	Експертно обучение	50 308	65 000	79 500	

Дял Глава Статия	Наименование	Резултати от изпълнението на бюджета за 2007 г. (евро)	Бюджет за 2008 г. (евро)	Бюджет за 2009 г. (евро)	Бележки
306	Техническо оборудване	23 088	5 000	23 000	
307	Оперативни субсидии	120 659	150 000	150 000	
	<i>Общо глава 30</i>	3 175 677	3 225 000	3 795 000	От тази сума 147 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
31	Обща поддръжка				
310	Разходи за сгради	889 158	860 000	1 040 000	От тази сума 12 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
311	Превозни средства	212 050	250 000	280 000	
314	Документация и открити източници	250 618	280 000	300 000	От тази сума 1 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
315	Субсидии	468 298	480 000	545 000	От тази сума 10 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
316	Други придобивки	42 964	100 000	25 000	
317	Други текущи разходи	377 873	450 000	465 000	От тази сума 25 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
318	Нова сграда	269 799	—	—	От 2008 г. нататък от съображения за последователност бюджетът за нова сграда е включен в съответните бюджетни статии, за които се отнасят конкретните разходи.
	<i>Общо глава 31</i>	2 510 761	2 420 000	2 655 000	От тази сума 48 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
32	Разходи, финансирани от трети страни				
321	Разходи по проекти, финансирани от Европейската комисия и други заинтересовани страни	—	p.m.	p.m.	Независимо от разпоредбите на член 35 от Конвенцията за Европол и на член 16 от Финансовия регламент управителният съвет може, като действа с единодушие и на основание предложение от директора, да коригира сумата на бюджетните кредити, при условие че общите приходи покриват сумата на общите разходи (вж. статия 121). Вноската на Европол за всеки проект ще се финансира по други статии. Тази статия е предназначена за разходи във връзка с проекти, финансирани по програми на ЕС.
322	Разходи, финансирани от други трети страни	—	p.m.	p.m.	Независимо от разпоредбите на член 35 от Конвенцията за Европол и на член 16 от Финансовия регламент, управителният съвет може, като действа с единодушие и на основание предложение от директора, да коригира сумата на бюджетните кредити, при условие че общите приходи покриват сумата на общите разходи (вж. статия 122). Вноската на Европол за всеки проект ще се финансира по други статии.
	<i>Общо глава 32</i>	—	p.m.	p.m.	
	ОБЩО ДЯЛ 3	5 686 438	5 645 000	6 450 000	От тази сума 800 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.

Дял Глава Статия	Наименование	Резултати от изпълнението на бюджета за 2007 г. (евро)	Бюджет за 2008 г. (евро)	Бюджет за 2009 г. (евро)	Бележки
4	АДМИНИСТРАТИВНИ И РЪКОВОДНИ ОРГАНИ				
40	Разходи, свързани със заплати				Вж. приложение А. В тази глава се включват и срочно наети служители, назначени от външни бюра, в случай че този персонал заема вакантни длъжности, както и стажанти. От тази сума 450 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 210 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. Учреден е фонд за разходи по обжалване от бюджета за 2004 и 2005 г. Сумата по фонда (понастоящем 170 000 EUR) се преразглежда всяка година. От тази сума 660 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
400	Служители на Европол	866 391	960 000	1 000 000	
401	Местни служители	—	p.m.	p.m.	
402	Корекции на заплати	—	10 000	10 000	
	<i>Общо глава 40</i>	866 391	970 000	1 010 000	
41	Други текущи разходи				
410	Управителен съвет	1 955 885	1 835 000	2 390 000	
411	Съвместен надзорен орган	376 705	600 000	610 000	
412	Разходи по обжалване	—	p.m.	p.m.	
413	Финансов контролър	7 083	10 000	13 000	
414	Съвместен одиторски комитет	35 943	45 000	45 000	
415	Работна група на полицейските началници	42 186	100 000	50 000	
	<i>Общо глава 41</i>	2 417 802	2 590 000	3 108 000	
	ОБЩО ДЯЛ 4	3 284 193	3 560 000	4 118 000	
6	ИКТ (вкл. компютърната система TECS)				
62	Информационни и комуникационни технологии (ИКТ)				От тази сума 625 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 210 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 80 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 300 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В. От тази сума 1 215 000 EUR първоначално няма да бъдат събирани. Вж. статия 100 и приложение В.
620	Информационни технологии	3 048 919	4 900 000	4 020 000	
621	Комуникационни технологии	4 619 972	3 030 000	3 130 000	
622	Консултации	2 221 146	1 615 000	1 515 000	
623	Системи за анализ, връзка, индексирание и сигурност	2 729 818	985 000	1 960 000	
624	Информационна система	551	95 000	50 000	
	<i>Общо глава 62</i>	12 620 405	10 625 000	10 675 000	
	ОБЩО ДЯЛ 6	12 620 405	10 625 000	10 675 000	
	ОБЩО ПРИХОДИ, ЧАСТ А	64 977 077	63 921 000	65 408 000	
	ОБЩО РАЗХОДИ, ЧАСТ А	58 941 085	63 921 000	65 408 000	
	САЛДО	6 035 992	—	—	

Приемаща страна

Дял Глава Статия	Наименование	Резултати от изпълнението на бюджета за 2007 г. (евро)	Бюджет за 2008 г. (евро)	Бюджет за 2009 г. (евро)	Бележки
7	ПРИХОДИ, ПРИЕМАЩА СТРАНА				
70	Вноски				
700	Вноски на приемащата страна, охрана	2 193 652	2 412 872	2 430 485	Независимо от член 35 от Конвенцията за Европол и член 16 от Финансовия регламент управителният съвет може, като действа с единодушие и на основание предложение от директора, да коригира сумата на бюджетните кредити, при условие че общите приходи покриват сумата на общите разходи (вж. глава 80). Предложението на директора на Европол трябва да е в съответствие със споразумение, сключено между Европол и приемащата страна.
701	Вноски на страната домакин, сгради	—	p.m.	p.m.	Независимо от разпоредбите на член 35 от Конвенцията за Европол и на член 16 от Финансовия регламент управителният съвет може, като действа с единодушие и на основание предложение от директора, да коригира сумата на бюджетните кредити, при условие че общите приходи покриват сумата на общите разходи (вж. статия 810). Предложението на директора на Европол трябва да е в съответствие със споразумение, сключено между Европол и приемащата страна.
702	Салдо от фискалната година t-2	266 348	111 128	162 515	
	<i>Общо глава 70</i>	2 460 000	2 524 000	2 593 000	
71	Други приходи				
711	Разни	—	p.m.	p.m.	
	<i>Общо глава 71</i>	—	p.m.	p.m.	
	ОБЩО ДЯЛ 7	2 460 000	2 524 000	2 593 000	
8	РАЗХОДИ, ПРИЕМАЩА СТРАНА				
80	Охрана				
800	Разходи за охрана	2 344 890	2 524 000	2 593 000	Независимо от разпоредбите на член 35 от Конвенцията за Европол и на член 16 от Финансовия регламент управителният съвет може, като действа с единодушие и на основание предложение от директора, да коригира сумата на бюджетните кредити, при условие че общите приходи покриват сумата на общите разходи (вж. статия 700). Предложението на директора на Европол трябва да е в съответствие със споразумение, сключено между Европол и приемащата страна.
	<i>Общо глава 80</i>	2 344 890	2 524 000	2 593 000	

Дял Глава Статия	Наименование	Резултати от изпълнението на бюджета за 2007 г. (евро)	Бюджет за 2008 г. (евро)	Бюджет за 2009 г. (евро)	Бележки
81	Разходи за сгради				Независимо от разпоредбите на член 35 от Конвенцията за Европол и на член 16 от Финансовия регламент управителният съвет може, като действа с единодушие и на основание предложение от директора, да коригира сумата на бюджетните кредити, при условие че общите приходи покриват сумата на общите разходи (вж. статия 701). Предложението на директора на Европол трябва да е в съответствие със споразумение, сключено между Европол и приемашата страна.
810	Разходи за сгради, приемаша страна	—	р.м.	р.м.	
	<i>Общо глава 81</i>	—	р.м.	р.м.	
	ОБЩО ДЯЛ 8	2 344 890	2 524 000	2 593 000	
	ОБЩО ПРИХОДИ, ЧАСТ В	2 460 000	2 524 000	2 593 000	
	ОБЩО РАЗХОДИ, ЧАСТ В	2 344 890	2 524 000	2 593 000	
	САЛДО, ЧАСТ В	115 110	—	—	

Забележка: Поради закръгляване на сумите общите суми за 2007 г. могат да се различават от сбора на отделните суми.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Щатно разписание за 2009 г.

Дял 2

Скала	Бюджет за 2008 г.	Преназначения 2008 г.	Нови длъжности	Бюджет за 2009 г.
1	1	—	—	1
2	3	—	—	3
3	3	—	—	3
4	20	—	1	21
5	61	—	1	62
6	83	- 2	4	85
7	108	+ 2	1	111
8	93	+ 1	3	97
9	45	- 1	1	45
10	—	—	—	—
11 (*)	3	—	—	3
12 (*)	5	—	—	5
13 (*)	—	—	—	—
Общо	425	—	11	436

(*) Длъжностите в тези скали ще бъдат заемани от местни служители съгласно Правилника за длъжностните лица.

Дял 4

Скала	Бюджет за 2008 г.	Преназначения 2008 г.	Нови длъжности	Бюджет за 2009 г.
1	—	—	—	—
2	—	—	—	—
3	—	—	—	—
4	2	—	—	2
5	2	—	—	2
6	—	—	—	—
7	2	—	—	2
8	2	—	—	2
9	—	—	—	—
10	—	—	—	—
11 (*)	—	—	—	—
12 (*)	—	—	—	—
13 (*)	—	—	—	—
Общо	8	—	—	8

(*) Длъжностите в тези скали ще бъдат заемани от местни служители съгласно Правилника за длъжностните лица.

Общо, дял 2 и дял 4

Скала	Бюджет за 2008 г.	Преназначения 2008 г.	Нови длъжности	Бюджет за 2009 г.
Общо	433	—	11	444

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

	БНД за 2007 г. (EUR million)	Дол от БНД за 2007 г. за 27 държави- членки (%)	Дол от БНД за 2007 г. за 25 държави- членки (%)	Салдо за 2007 г. за 27 държави- членки (EUR)	Остатък от 7/12- и от Румъния и България за прераз- пределя не към 25 държави-членки (EUR)	Реален остатък от 7/ 12-и за прераз- пределяне към 25 държави-членки (EUR)	Коригирано салдо за 2007 г., всички 27 държави-членки (EUR)	Вноски за 2009 преди приспадане за 2007 г. Коригирано салдо за 2007 г. (EUR)	Вноски за 2009 г. след приспадане за 2007 г. Коригирано салдо за 2007 г. (EUR)
	a	$b = a / 116\,942\,340$	$c = a / 115\,663\,051$	$d = 6\,672\,066 \times b$	$f = d - e$	$g = 42\,577 \times c$	$h = d - f + g$	i	$j = i - h$
Австрия	2 624 363	2,24	2,27	149 731		966	150 697	1 399 408	1 248 711
Белгия	3 254 093	2,78	2,81	185 660		1 198	186 858	1 735 203	1 548 345
България (*)	250 734	0,21		14 305	8 345		5 961	133 701	127 740
Кипър	147 960	0,13	0,13	8 442		54	8 496	78 898	70 402
Чешка република	1 101 606	0,94	0,95	62 851		406	63 257	587 417	524 160
Дания	2 259 663	1,93	1,95	128 924		832	129 755	1 204 936	1 075 181
Естония	124 726	0,11	0,11	7 116		46	7 162	66 509	59 346
Финландия	1 688 352	1,44	1,46	96 328		622	96 949	900 292	803 343
Франция	18 438 795	15,77	15,94	1 052 013		6 788	1 058 800	9 832 250	8 773 450
Германия	23 148 221	19,79	20,01	1 320 706		8 521	1 329 227	12 343 491	11 014 264
Гърция	2 032 580	1,74	1,76	115 967		748	116 716	1 083 847	967 131
Унгария	878 113	0,75	0,76	50 100		323	50 423	468 242	417 819
Ирландия	1 563 390	1,34	1,35	89 198		576	89 774	833 658	743 884
Италия	14 678 365	12,55	12,69	837 464		5 403	842 867	7 827 050	6 984 182
Латвия	166 638	0,14	0,14	9 507		61	9 569	88 858	79 289
Литва	244 476	0,21	0,21	13 948		90	14 038	130 364	116 325
Люксембург	260 122	0,22	0,22	14 841		96	14 937	138 707	123 770
Малта	48 143	0,04	0,04	2 747		18	2 764	25 672	22 907
Нидерландия	5 346 690	4,57	4,62	305 052		1 968	307 020	2 851 054	2 544 034
Полша	2 639 229	2,26	2,28	150 579		972	151 551	1 407 335	1 255 784
Португалия	1 544 415	1,32	1,34	88 116		569	88 684	823 539	734 855
Румъния (*)	1 028 555	0,88		58 684	34 232		24 451	548 464	524 012
Словакия	454 120	0,39	0,39	25 910		167	26 077	242 154	216 077
Словения	304 908	0,26	0,26	17 396		112	17 509	162 588	145 080
Испания	10 078 570	8,62	8,71	575 026		3 710	578 736	5 374 268	4 795 532

	БНД за 2007 г. (EUR million)	Дел от БНД за 2007 г. за 27 държави- членки (%)	Дел от БНД за 2007 г. за 25 държави- членки (%)	Салдо за 2007 г. за 27 държави- членки (EUR)	5/12-и от Румъния и България (EUR)	Остатък от 7/12- и от Румъния и България за прераз- предела не към 25 държави- членки (EUR)	Реален остатък от 7/ 12-и за прераз- предел яне към 25 държави- членки (EUR)	Коригирано салдо за 2007 г., всички 27 държави-членки (EUR)	Вноски за 2009 преди приспадане за 2007 г. Коригирано салдо за 2007 г. (EUR)	Вноски за 2009 г. след приспадане за 2007 г. Коригирано салдо за 2007 г. (EUR)
	a	$c = a / 115\,663\,051$	$b = a / 116\,942\,340$	$d = 6\,672\,066 \times b$	$e = d \times 5/12$	$f = d - e$	$g = 42\,577 \times c$	$h = d - f + g$	i	$j = i - h$
Швеция	3 120 578	2,70	2,67	178 042			1 149	179 191	1 664 008	1 484 817
Обединено кралство	19 514 935	16,87	16,69	1 113 411			7 184	1 120 595	10 406 088	9 285 493
Общ сбор	116 942 340	100,00	100,00	6 672 066	30 412	42 577	42 577	6 672 066	62 358 000	55 685 934
									Салдо за 2007 г.	6 672 066
									Други приходи за 2009 г.	3 050 000
									Общо приходи	65 408 000

Бележки: Източникът на стойностите на БНД е таблица 3, както е използвана за определяне на общия бюджет на ЕС за 2007 г., както е публикуван в ОВ на ЕО на 3 август 2007 г. (L 203/страница 46). Загва разликата между стойностите на БНД, използвани за изчислението по-горе, и реалните стойности на БНД за 2007 г. ще бъде поправена при подготовянето на бюджета за 2011 г. В случай че Конвенцията за Еуроопол бъде заменена от решение на Съвета, данните за БНД ще бъдат актуализирани, ако е необходимо, когато през 2010 г. на държавите-членки се правят възстановявания по салдото от 2008 и 2009 г.

(*) Трябва да се отбележи, че тъй като Румъния и България допринася само частично към бюджета за 2007 г. и свързаното с това салдо за 2007 г., от вноските за 2009 г. само 5/12-и права могат да бъдат поискани за приспадане. Разликата от 7/12-и, съответно 8 345 EUR за България и 34 232 EUR за Румъния, трябва да бъде преразпределена между останалите държави-членки в зависимост от изчислената им стойност на БНД.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Информация за сумите, чието събиране подлежи на единодушно одобрение от управителния съвет

По дял от бюджета		
Дял	Наименование	Сума (EUR)
2	Персонал	5 025 000
3	Други разходи	800 000
4	Административни и ръководни органи	660 000
6	ИКТ (вкл. компютърната система TECS)	1 215 000
	Общо	7 700 000

ПРИЛОЖЕНИЕ Г

Информация за първоначално и вторично събиране на вноски към проектобюджета за 2009 г.

	Вноски за 2009 г. след приспадане за 2007 г. Коригирано салдо за 2007 г. (EUR)	Възможни искания, свързани с неточности, подлежат на единодушно решение на УС (EUR)	Възможни допълнителни искания във връзка с 10 % от дял 2 и дял 3 от бюджета (с изключение на проекторешения на Съвета и програми за нова главна квартира), подлежат на единодушно решение на УС (EUR)	Първоначална сума за събиране за 2009 г. (EUR)
	a = колона J приложение Б	b = 2 540 000 × колона b приложение Б	c = 5 160 000 × b приложение Б	d = a – b – c
Австрия	1 248 711	57 001	115 798	1 075 911
Белгия	1 548 345	70 679	143 585	1 334 081
България (*)	127 740	5 446	11 063	111 231
Кипър	70 402	3 214	6 529	60 659
Чешка република	524 160	23 927	48 608	451 626
Дания	1 075 181	49 080	99 706	926 395
Естония	59 346	2 709	5 503	51 134
Финландия	803 343	36 671	74 497	692 174
Франция	8 773 450	400 493	813 599	7 559 358
Германия	11 014 264	502 782	1 021 399	9 490 083
Гърция	967 131	44 148	89 686	833 297
Унгария	417 819	19 073	38 746	360 000
Ирландия	743 884	33 957	68 984	640 943
Италия	6 984 182	318 816	647 673	6 017 694
Латвия	79 289	3 619	7 353	68 317
Литва	116 325	5 310	10 787	100 228
Люксембург	123 770	5 650	11 478	106 642
Малта	22 907	1 046	2 124	19 737
Нидерландия	2 544 034	116 131	235 919	2 191 984
Полша	1 255 784	57 324	116 454	1 082 006
Португалия	734 855	33 545	68 146	633 164
Румъния (*)	524 012	22 340	45 384	456 288
Словакия	216 077	9 864	20 038	186 176
Словения	145 080	6 623	13 454	125 003
Испания	4 795 532	218 908	444 710	4 131 914
Швеция	1 484 817	67 779	137 693	1 279 344
Обединено кралство	9 285 493	423 866	861 083	8 000 544
Общ сбор	55 685 934	2 540 000	5 160 000	47 985 934

(*) Трябва да се отбележи, че тъй като Румъния и България допринесоха само частично към бюджета за 2007 г. и свързаното с това салдо за 2007 г., от вноските за 2009 г. само 5/12-и права могат да бъдат поискани за приспадане. Разликата от 7/12-и, съответно 8 345 EUR за България и 34 232 EUR за Румъния, трябва да бъде преразпределена между останалите държави-членки в зависимост от изчислената им стойност на БНД.